

2020

| | | | | | |
|---|--|---|--|--|--|
| 5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary | | Sender VATID HU26951542 If queries please specify customer and delivernote no. | | 1875159 Page 1 | |
| 1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh | | 3) Delivery note no 2) Receiver note | | 4) Dispatchdate 19.03.2021 | |
| 10) Your sign 11) Your Order No. 550003964301 | | 15) additional data customer chHub | | Creationday 19.03.2021 | |
| 19) Shipping type extra run | | 20) Incoterms 2010 Delivered at pl 10 PAL | | 14) Our Order-No. 24190269 | |
| 25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) | | 21) Packing type 10 PAL | | 23) Total weight kg gross 1.120,0 net 646,4 | |
| 27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index 1 0260.001.050 V03 | | 29) Description of delivery EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6 120220498 | | 26) Receipt/unload-point 14249 | |
| 42) Entry notes Receiver notes | | 43) Quantity check 44) Quality check/Testreport | | 45) Receiver 46) Invoice check | |
| Date Name bzw Nr | | 30) Quantity 640 | | 40) Receiver notes Qty.(ls) +/- Notes | |

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, Strc - 70026 Modugno (BA)
 22 MAR 2021

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 640
 Quantità effettiva: 10
 Tipo Imballaggio: NO
 Conformità alle schede d'imballaggio:
 Data controllo: 22/3/21
 Firma: *[Signature]*



BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22.
1-15 továbbá 21+22 rowákat a feladó tölti ki saját felelősségére.

Veszélyes árukra az esetleges bizonyításkor kívüli a ruvat utolsó sorába beírandó az ország, a szám és adott esetben a hely.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|--|---|--|--|--|---|--|---|--|--|--|--|--|
| 1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY | | | | NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR) | | | | | | | | | | | |
| 2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY | | | | 16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> SC POPA & POPA TRANS SRL CIF RO11576462 - J05/21/1/1999 TILEAGD - BILOROSMANIA CJ - 42 / SBY </div> BH1SBY | | | | | | | | | | | |
| 3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort: Modugno (BA) ország / country / Land: ITALY | | | | 17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) | | | | | | | | | | | |
| 4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort: Hatvan ország / country / Land: HUNGARY időpont / date / Datum: 20210319 | | | | 18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer | | | | | | | | | | | |
| 5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:585095 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern | | 7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke | | 8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung | | 9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes | | 10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer | | 11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg | | 12 Térfogat (m³) Volume in m ³ Umfang in m ³ | | | |
| 39 | | 43 | | PAL | | C M R | | KFZ | | 4,829.000 | | | | | |
| Osztály | | Szám | | Betű | | Klasse, Ziffer, Buchstabe | | ADR | | 4,829.000 | | | | | |
| 13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) | | | | 19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom | | Feladó, Sender, Absender | | Pénznem, Currency, Währung | | Átvevő Consignee Empfänger | | | | | |
| 14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung | | | | 15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/> | | 20 Különleges megállapodások Special agreements | | Besondere Vereinbarungen | | | | | | | |
| 21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgegeben 3000 Hatvan, Robert Bosch út 2. am on 20210319 | | | | 22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders HU11672953 03019 | | | | 23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers TILEAGD BILOROSMANIA | | | | 24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am. | | | |
| 25 Jármű Vehicle Fahrzeug | | Rendszám Registration number Kennzeichen | | Raksúly Useful load Nutzlast | | Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA) | | 22 MAR 2021 | | "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" | | | | | |